

# Escuela Preparatoria El Camino

1320 Mission Rd. • South San Francisco, CA 94080 • 650.877.8806 • Grados 9-12

Daniel Lunt, Director/a

dlunt@ssfusd.org

<https://echs.schoolloop.com/>



## Informe de Responsabilidad Escolar de 2019-20 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2020-21



### Distrito Unificado Escolar del Sur de San Francisco

398 B. Street  
South San Francisco, CA 94080  
650.877.8700  
[www.ssfusd.org](http://www.ssfusd.org)

#### Consejo Directivo Distrital

Eddie Flores  
Mina A. Richardson  
Patricia A. Murray  
John C. Baker  
Daina R. Lujan

#### Administración Distrital

Shawnterra Moore, Ed.D.  
**Superintendente**  
Keith B. Irish  
Jay Spaulding, Ed.D.  
Ted O  
Karla Groth, Ed.D.  
Jason Brockmeyer  
Marianne Hew, Ed.D.  
Ryan Sebers  
Sabrina Yacoub  
Joseph Siam  
Ronald Vose  
Fran Debost, MS, RDN

### Descripción Escolar:

La Preparatoria El Camino, está ubicada en la ciudad South San Francisco, un creciente centro biotecnológico y el hogar del letrero histórico "South San Francisco: La Ciudad Industrial," el cual puede ser visto desde el cielo y la tierra. Actualmente hay nueve escuelas primarias, tres escuelas secundarias, dos escuelas preparatorias y una escuela preparatoria de continuación, un programa para adultos y un programa preescolar en el Distrito Escolar Unificado South San Francisco. La escuela fue establecida en 1961 y durante el año escolar 2018-19, 1257 alumnos fueron inscritos en los niveles de año 9º hasta 12º. La escuela ha desarrollado asociaciones con corporaciones locales, tales como Genentech, lo que ha resultado en la creación de una trayectoria de "BioTech". El personal está en el proceso de explorar nuevos trayectos y mejorar la variedad de cursos con orientación profesional y trayectos que existen para garantizar que nuestros alumnos estén preparados para la educación y una carrera en el Siglo XXI.

### Declaración de misión:

La misión de la Escuela Preparatoria El Camino es ofrecer un programa académico, optativo y extracurricular riguroso y alentador, en un ambiente que adopta la diversidad y promueve respeto para todos.

### Las metas del año escolar 2020-21, son las siguientes:

#### **Objetivo 1: Programas de alta calidad y apoyo a los alumnos -**

Para la primavera de 2021, el 85% de los alumnos de inglés tendrán un nivel 3 o 4 en el ELPAC. 5% más alumnos (todos los subgrupos) de la clase de 2020 alcanzarán el estatus de Universidad y Carrera Preparada en comparación con la clase que se gradúa de 2020. El aumento del 5% se reflejará en los siguientes indicadores de Preparación para la Universidad y la Carrera: finalización de las vías de CTE; finalización de los cursos de inscripción doble; y tasas de aprobación del examen AP. Por cada ciclo de investigación, el 80% o más de los alumnos demostrarán que cumplieron o excedieron los estándares en las evaluaciones formativas y las evaluaciones comunes del distrito.

#### **Objetivo 2: Formación profesional efectiva -**

Para la primavera de 2021, todos los maestros serán competentes en el uso de las herramientas clave de aprendizaje a distancia y desarrollarán un alcance y una secuencia basados en el horario y el calendario de la campana. Para la primavera de 2021, todos los maestros se reunirán en grupos de PLC para planear e implementar dos ciclos de investigación para los cursos enseñados en los términos de la primavera y participarán en el entrenamiento o se les dará apoyo dependiendo de sus necesidades autoevaluadas para el desarrollo del PLC. Los maestros utilizarán las herramientas de reporte y evaluación para 2 ciclos de reporte, que incluirán el desarrollo de lecciones y evaluaciones comunes. Para la primavera de 2021, los datos del recorrido mostrarán que el 60% de los maestros demostrarán el uso de actividades y prácticas aceptadas en todo el sitio en las siguientes áreas: compromiso de los alumnos, lecciones basadas en estándares, evaluaciones formativas y sumativas, y el uso del currículo y los recursos adoptados. Para la primavera de 2021 los resultados de las encuestas de servicio al cliente mostrarán una tasa de satisfacción del 95% para los siguientes grupos clasificados: personal de apoyo de la oficina, conserjes y seguridad.

### Objetivo 3: Mayor compromiso de los alumnos, los padres y la comunidad -

Durante el año escolar 2020-21, nuestra meta es que todos los grupos ( alumnos, personal, y comunidad) reporten un 70% o más de visión favorable del clima de nuestra escuela en las encuestas a nivel de sitio y a nivel de distrito. Las hojas de registro de 2020-21 para las organizaciones de padres claves mostrarán un aumento del 5% en la participación de los grupos de padres subrepresentados. Se implementarán sistemas de apoyo para cumplir la meta de un 5% más de alumnos que cumplan con los indicadores clave de preparación para la universidad y la carrera profesional en comparación con la clase que se gradúa en 2020. El personal desarrollará un sistema de apoyo que implementará formas alternativas de disciplina para cumplir con la meta de reducir la tasa de suspensiones en un 2%. Para la primavera de 2021, los índices de ausentismo crónico de todos los subgrupos disminuirán en un 2% en los Términos de Primavera en comparación con los Términos de Otoño de 2020.

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2019-2020

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
9° Grado	303
10° Grado	323
11° Grado	335
12° Grado	293
Inscripción Total	1,254

### Inscripción Estudiantil por Grupo para 2019-2020

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	1
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.2
Asiático	14.4
Filipino	33
Hispano o Latino	34.8
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	1.4
White	8.2
Dos o Más Orígenes Étnicos	7.1
De Escasos Recursos Económicos	30.1
Estudiantes del inglés	5.1
Alumnos con Discapacidades	11.8
Jóvenes de Crianza Temporal	0.3
Indigentes	

### A. Condiciones de Aprendizaje

#### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Maestros Certificados para Escuela Preparatoria El Camino	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	58	61	62
Sin Certificación Total	0	2	2
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	1	1

Maestros Certificados para Distrito Unificado Escolar del Sur de San Francisco	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	♦	♦	436
Sin Certificación Total	♦	♦	8
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	1

#### Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes en la Escuela Preparatoria El Camino

Indicador	18-19	19-20	20-21
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros*	0	0	0
Puestos de Maestros Vacantes	1	0	0

Nota: "Asignaciones Incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones Incorrectas de Maestros incluye la cantidad de Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2020-2021)

### Libros de Texto y Materiales Instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: **Noviembre de 2020**

Área Curricular Básica	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	McGraw Hill Study Sync/2017 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Matemáticas	Pearson Common Core Algebra I; CC Geometry; CC Algebra 2/2015 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Ciencias	Pearson Biology/2008; Holt McDougal - Earth Science/2010; Pearson Chemistry/2006 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Historia-Ciencias Sociales	McGraw Hill - Impact California Social Studies High School Program/2019 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Idioma Extranjero	EMC ¡Qué chévere! (Spanish)/2014; T'es branché? (French) © 2014 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Salud	Prentice Hall Health/2010 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (Año Más Reciente)

La Escuela Preparatoria El Camino fue construida en 1960. La escuela tiene 66 estaciones de enseñanza, dos gimnasios, cafetería, teatro, alberca, salón de vestuario, biblioteca y oficinas de administración, ofreciendo educación para los niveles de año 9<sup>º</sup>-12<sup>º</sup>. El distrito toma buen esfuerzo para garantizar que todas las escuelas están limpias, seguras y funcionales. Todos los baños, salones de clases y oficinas son limpias diariamente. El personal de mantenimiento del distrito, asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado de reparación y trabajando correctamente, son completadas de manera oportuna. El proceso de ordenes de trabajo para las instalaciones es utilizado para garantizar un servicios eficiente y que las reparaciones de emergencia se les de prioridad.

#### Buen Estado de Reparación de Instalación Escolar

Utilizando los datos del Informe de Herramienta de Inspección, ofreció lo siguiente:

- Determinación de estado de reparación para los sistemas listados
- Descripción de cualquier mantenimiento para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron recopilados
- Calificación general

### Estatus de Buen Reparo de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La tasa para cada sistema inspeccionado
- La clasificación general

**Año y mes en que se recopilaron los datos más recientes: Noviembre de 2020**

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bueno	

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Adecuado	Roof leaks in gym and main building need to be fixed.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/	Bueno	
Clasificación General	Ejemplar	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a Octavo y Onceavo Grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
ELA	68	N/A	52	N/A	50	N/A
Matemáticas	42	N/A	44	N/A	39	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

#### Quinto y Octavo Grado y Escuela Preparatoria

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Ciencia	25	N/A	28	N/A	30	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: La nueva Prueba de Ciencia de California (CST, por sus siglas en inglés) fue inicialmente administrada de forma operacional en el ciclo escolar 2018-2019.

**Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

**Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2019-20**

Grado	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	N/A	N/A	N/A
7	N/A	N/A	N/A
9	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje No Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2020-2021)

PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN PARENTAL

El Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) ofrece la siguiente información relevante a la prioridad del Estado: Participación Parental (Prioridad 3):

Hay varias formas en que los padres están involucrados en la Escuela Preparatoria El Camino. La Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés) tiene un rol muy activo en la recaudación de fondos, reconocer a los maestros por medio de almuerzos de apreciación, e informar a la comunidad escolar de los eventos y programas mediante la página web. Los padres también están involucrados en varios clubes de aficionados (atletismo, artes escénicas y noche de graduación), ayudando con la recaudación de fondos. Hay una asociación de alumnos graduados que organiza la cena con baile y subasta anual como una grande recaudación de fondos para la escuela, que incluye varios miembros de la comunidad de South San Francisco. Padres de los Estudiantes del Idioma Inglés pueden participar en nuestro Consejo Asesor para el Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y también contamos con padres que son miembros de nuestro Consejo de Sitio Escolar.

Para aprender más sobre oportunidades específicas para participar, por favor comuníquese con el director de la escuela, Daniel Lunt, al 650-877-8806 o [dlunt@ssfusd.org](mailto:dlunt@ssfusd.org)

**Prioridad Estatal: Ambiente Escolar**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

**Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)**

El Plan de Seguridad Escolar incluye un resumen de los programas y las iniciativas actuales de seguridad escolar integral, al igual que un plan de medida anual, para abordar las cuatro fases de planificación de emergencia: mitigación, preparación, respuesta y recuperación. El plan identifica miembros del equipo de respuesta a emergencia escolar, su función y responsabilidades y sus líneas de comunicación con el equipo de respuesta a emergencia del distrito. Las normas y procedimientos de emergencia y la ubicación e inventario de los equipos y suministros de primeros auxilios están detallados. Cada Plan de Seguridad Escolar incorpora el Sistema de Administración de Emergencia Estandarizado del estado y está alineado con el detallado Manual de Administración de Emergencia del Distrito. La revisión y aprobación más reciente de nuestro Plan de Seguridad Escolar por los miembros de nuestro Consejo del Sitio Escolar (formado por alumnos, padres, personal clasificado y certificado, y representativos de administración) se realizó en la reunión en septiembre de 2020.

**Suspensiones y Expulsiones**

(datos recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente)

Tasa	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	5.0	5.8	5.6	5.4	3.5	3.5
Expulsiones	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1

**Suspensiones y Expulsiones Exclusivamente para Ciclo Escolar 2019-2020**

(datos recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19)

Tasa	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	0.0	0.0	
Expulsiones	0.0	0.0	

Nota: Los datos de tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no son comparables a los datos del previo año ya que el ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer comparaciones en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a previos años.

**D. Otra Información del SARC**

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

**Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	179.1

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Cargo	Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	7
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	0

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio Tamaño	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+	2019-20 Tamaño Promedio Tamaño	2019-20 # de Clases* Tamaño 1-20	2019-20 # de Clases* Tamaño 21-32	2019-20 # de Clases* Tamaño 33+
Inglés	27	9	22	16	27	11	21	15	28	7	23	17
Matemáticas	26	11	22	9	26	13	18	11	29	6	18	14
Ciencia	30	2	19	9	30	3	16	13	30	1	20	12
Ciencia Social	27	11	16	11	25	17	15	10	28	5	22	9

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año..

### Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2018-19	2019-20	2020-21
Cantidad de Días Escolares Dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	2	3	4

La sección ofrece información en número de días dedicados anualmente a la formación profesional para el periodo de tres años más reciente.

La mayor parte de la formación profesional se ha centrado durante el año escolar 2020-21 en las prácticas de instrucción a distancia y la implementación de programas/sistemas. Hemos continuado proporcionando formación profesional que se centra en los logros de los alumnos. En los últimos tres años nos hemos enfocado en el desarrollo de Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC) en términos de: (1) establecer normas y metas para cada equipo; (2) ofreciendo oportunidades a maestros para compartir las mejores prácticas; (3) identificar normas de prioridad y creando un esquema de currículo y el ritmo de guía; (4) desarrollando evaluaciones comunes formativas; (5) capacitación y tiempo para analizar los resultados de datos de los alumnos y la efectividad de evaluaciones con miembros del equipo; (6) identificando e implementando intervención dirigida para los alumnos quien cumplió con las normas; y (7) para ofrecer oportunidades enriquecedoras para los alumnos quien demostraron dominio. Los proveedores del Programa "Evaluación y Apoyo para Maestros Nuevos" (BTSA, por sus siglas en inglés) y Maestro en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) del distrito están trabajando con los maestros para ayudar a aumentar su instrucción efectiva, la evaluación formativa, el uso de evaluaciones para informar la instrucción

Además, las reuniones de personal ofrece a todo el personal con oportunidades de formación profesional que son planificadas y presentadas por los miembros del Consejo de Administración, quien también es nuestro Comité de Formación Profesional.

### Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2018-2019

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$55,112	\$49,782
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$81,034	\$76,851
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$102,669	\$97,722
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$129,164	\$121,304
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$140,035	\$128,629
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)	\$163,775	\$141,235
Sueldo del Superintendente	\$220,691	\$233,396

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Salario de Maestros	32.0	33.0
Salarios Administrativos	6.0	6.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

### Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Ciclo Escolar 2018-19

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	7697.45	1000.87	6696.58	\$80,994
Distrito	N/A	N/A	2097.23	\$78,059
Estado	N/A	N/A	\$7,750	\$79,209

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrital	104.6	3.7
Sitio Escolar/Estado	-14.6	2.2

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

## Tipos de Servicios Financiados

Asistencia y Revisión entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés): Educación Especial Federal, Legitimación por UDC; Plan Maestro de Educación Especial; Transporte de Educación Especial; Formula de Financiamiento y Control Local (LCFF)/ Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés, fondos para Estudiantes del Idioma Inglés e intervención para subgrupos identificados. No fondos categóricos/federales en este momento.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de graduación de escuela preparatoria.

### Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

Tasa para la Escuela Preparatoria El Camino	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa Abandono	2.5	3.1	2.2
Tasa Graduación	94.2	92.2	94.8

Tasa para la Distrito Unificado Escolar del Sur de San Francisco	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa Abandono	5.1	6.5	4.7
Tasa Graduación	86.4	81.2	85

Tasa para California	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa Abandono	9.1	9.6	9
Tasa Graduación	82.7	83	84.5

### Participación en Educación para Carrera Técnica

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de Alumnos que Participan en CTE	710
Porcentaje de Alumnos que Completaron un Programa de CTE y Obtuvieron el Diploma de Preparatoria	70.8
Porcentaje de Cursos CTE Secuenciales o Articulados Entre la Escuela y las Instituciones de Educación Postsecundaria	5.3

### Cursos para la Admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

Medida del Curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos Matriculados en Cursos Requeridos para su Admisión a UC/CSU en el 2019-20	97.12
Egresados Quienes Completaron Todos los Cursos Requeridos para su Admisión a UC/CSU en el 2018-19	0

### Cursos de Colocación Avanzada para 2019-20

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	Porcentaje de Alumnos en Cursos AP
Computación		N/A
Inglés	6	N/A
Bellas Artes y Artes		N/A
Idioma Extranjero	1	N/A
Matemáticas	2	N/A
Ciencias	2	N/A
Ciencias Sociales	4	N/A
Todos los Cursos	15	19

\*Donde hay matriculas estudiantiles en el curso con al menos un alumno.

### **Programas de Educación para Carrera Técnica**

La Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) en el Distrito Escolar Unificado Escolar South San Francisco (SSFUSD, por sus siglas en inglés) ofrece oportunidades para alumnos de preparatoria para explorar y acceder a vocaciones de alta demanda y alto salario, mientras los prepara para la educación post-secundaria. Los Trayectos de CTE ofrecen a los alumnos una serie de cursos de 2-3 años enfocados en un sector de industria. El currículo de CTE está centrado en el aprendizaje práctico y contextualizado, que ayudará al alumno a desarrollar profesionalismo y habilidades específicas de la industria. Los maestros trabajan con consejos de asesoría industrial para ofrecer oportunidades de aprendizaje basado en el trabajo y un currículo relevante a los alumnos. Ya que SSFUSD avanza a un modelo que incluye estudios rigurosos, tecnología integrada, aprendizaje basado en trabajo y servicios de apoyo integrales, continuamos a aumentar la capacidad de maestros CTE, orientadores y administración. Los alumnos matriculados en los cursos CTE pueden obtener créditos de instituto de educación superior, obtener certificados de industria, participar en prácticas de verano y/o crear su red profesional y habilidades en el Trayecto CTE deseado. Por medio del currículo basado en las normas, las actividades de preparación de vocación y cohortes de apoyo, los alumnos de CTE tienen más probabilidades de participar en la comunidad escolar, persistir hasta la graduación y obtener credenciales, una licenciatura, o aprendizaje de educación superior.

Los trayectos CTE actuales y en desarrollo en la Escuela Preparatoria El Camino (ECHS, por sus siglas en inglés) son los siguientes: Artes Culinarios, Mecánica Automotriz, Videoartes, Fotografía, Biotecnología, e Informática.

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Interfaz (Dashboard) Escolar de California**

La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.